

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre 2016

Italian / Italien / Italiano B

Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[60]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[60]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[60]**.

Testo A — Gli Italiani Parlano (Anche) In Dialetto

Domanda		Risposta auspicata	Accettare	Non accettare	Punti
1.		A			1
2.		L			1
3.		I			1
4.		M			1
5.		E			1
6.		N			1
7.		marcato			1
8.		affluenza			1
9.		imprese			1
10.		congegno			1
11.		una consapevolezza (piena della lingua)			1
Totale					11

Testo B — Lettera aperta ai cittadini

Domanda		Risposta auspicata	Accettare	Non accettare	Punti
12.		concittadini			1
13.		amichevole			1
14.		diverso da prima			1
15.		(tanto) spirito di servizio (e umiltà) / umiltà	1 delle 2 caratteristiche	spirito	1
16.		A, B, D, G (non importa l'ordine)			4
17.		prima			1
18.		dopo			1
19.		Infine			1
20.		tutti			1
21.		D			1
Totale					13

Testo C — Galimberti: Maturità e tecnologia moderna

Domanda		Risposta auspicata	Accettare	Non accettare	Punti
22.		Vero – molto azzeccato per la generazione dei nativi digitali			1
23.		Vero – condivide l'ambivalenza di questa trasformazione			1
24.		Falso – il viaggio in treno è tra alieni			1
25.		Vero – spetta in particolare agli insegnanti e agli intellettuali farsene carico			1
26.		Falso – non aiuta il ragazzo a sviluppare la capacità di trovare il filo rosso che tiene uniti gli eventi studiati			1
27.		Falso – (una specie di circolo vizioso che) porta ad avere un pensiero unico	l'approccio al computer coltiva intelligenze convergenti		1
28.		la generazione (dei nativi digitali)			1
29.		un'abilità (fondamentale nella crescita personale)			1
30.		la realtà			1
31.		avere sempre un'idea su tutto		idea	1
32.		gli studenti creativi		studenti	1
33.		dei pericoli della tecnologia		Pericoli; tecnologia	1
34.		D			1
35.		C			1
				Totale	14

Testo D — Un Cattivo Scolaro

Domanda		Risposta auspicata	Accettare	Non accettare	Punti
36.		il futuro del Paese			1
37.		nani adulti			1
38.		uccelletti e cuoricini			1
39.		sulla lambretta		Sulle spalle e sulla lambretta	1
40.		diabolica	Metà diabolica		1
41.		A	B		1
42.	a b	una specie di corno / una cresta di pollo / una pinna natatoria / un gatto col pelo ritto	due delle 4 soluzioni		2
43.		il nodo della cravatta era sghembo / la camicia sbucava fuori dai pantaloni			1
44.		G			1
45.		D			1
46.		L			1
47.		H			1
Totale					13

Testo E — L'Italia e i disastri naturali

Domanda		Risposta auspicata	Accettare	Non accettare	Punti
48.		abitazioni			1
49.		debole			1
50.		piovoso			1
51.		bilancio			1
52.		responsabilità			1
53.		G			1
54.		D			1
55.		A			1
56.		H			1
				Totale	9